

# Niko Tapio Partanen

Haapaniemenkatu 11 B 75  
00530 Helsinki

Puhelinnumero: +358405068571

Sähköposti: [niko.partanen@kotus.fi](mailto:niko.partanen@kotus.fi)

Syntymäaika: 23. joulukuuta 1986 – Suomi

## Työpaikka

Erityisasiantuntija, Kotimaisten kielten keskus (toukokuu 2018 – toukokuu 2019)

## Erikoistumisala

Väitöskirjatutkimukseni käsittelee komisyryjäänin murteiden sosiolingvististä variaatiota. Työskentelen väliaikaisesti Kotimaisten kielten keskuksessa erityisasiantuntijan sijaisena, ja päätehtäväni on Suomen kielen nauhoitearkiston aineistojen hoito ja ylläpito.

**Avaintermi:** Uralilaiset kielet, sosiolingvistiikka, tietokone-lingvistiikka, arkistoaineistot, kielten dokumentoinnin metodologia, tutkimusetiikka

## Aiemmat työtehtävät

2018-2019	Erityisasiantuntija, Kotimaisten kielten keskus
2017-2018	Vieraileva tutkija, LATTICE-CNRS -laboratorio, Pariisi
2017-2018	Projektityöntekijä (co-applicant) tutkimushankkeessa Language Documentation meets Language Technology: The Next Step in the Description of Komi, Koneen säätiö
2016-2017	Ohjelmistokehittäjä, INEL / Hamburger Zentrum für Sprachkorpora
2015	Ohjelmistokehittäjä, CLARIN / Hamburger Zentrum für Sprachkorpora
2014-2015	Työntekijä projektissa: Izhva Komi Language Documentation, Koneen säätiö
2013	Projektikoordinaattori hankkeessa Down River Vashka, Komi (Udoran murre), Koneen säätiö ja MinorEuRus
2012-2013	Tutkimusavustaja, Helsingin yliopisto

## Opinnot

- 2013 MA Suomalais-ugrilainen kielentutkimus, Helsingin yliopisto  
2013 BA Suomalais-ugrilainen kielentutkimus, Helsingin yliopisto  
syksy 2011 Vaihto-opiskelija, Syktyvkarin valtionyliopisto

## Palkinnot

- 2014 Gradupalkinto, Venäjän ja Itä-Euroopan tutkimuksen seura

## Julkaisut ja esitelmät

### VALITUT ARTIKKELIT JA OPINNÄYTTEET

- hyväksytty KyungTae Lim, Niko Partanen & Thierry Poibeau: Analyse syntaxique de langues faiblement dotées à partir de plongements de mots multilingues. Numéro spécial TAL.
- hyväksytty Niko Partanen, Rogier Blokland, KyungTae Lim, Thierry Poibeau & Michael Rießler: The First Komi-Zyrian Universal Dependencies Treebanks. Universal Dependencies Workshop 2018 (2018 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing), 1.11.2018, Brysseli, Belgia
- 2018 Jeremy Bradley, Alexandra Kellner & Niko Partanen: Variation in word order in Permian and Mari varieties – a corpus-based investigation. Языковые контакты народов Поволжья и Урала. XI Международный симпозиум (Чебоксары, 21–24 мая 2018 г.) – Сборник статей, Г. Е. Корнилов, А. М. Иванова, Г. Н. Семенова (toim.), s. 238–244, Chuvash University Publishing House, Cheboksary
- 2018 KyungTae Lim, Niko Partanen & Thierry Poibeau: Multilingual Dependency Parsing for Low-Resource Languages: Case Studies on North Saami and Komi-Zyrian. Proceedings of the 11th Language Resources and Evaluation Conference, 7.–12.5.2018, Miyazaki, Japani
- 2018 Niko Partanen, KyungTae Lim, Michael Rießler & Thierry Poibeau: Dependency Parsing of Code-Switching Data with Cross-Lingual Feature Representations. In Proceedings of the Fourth International Workshop on Computational Linguistics of Uralic Languages, s. 1–17
- 2017 Ciprian Gerstenberger, Niko Partanen & Michael Rießler: Instant annotations in ELAN corpora of spoken and written Komi, an endangered language of the Barents Sea region. Proceedings of the 2nd Workshop on the Use of Computational Methods in the Study of Endangered Languages, s. 57–66.
- 2017 Ciprian Gerstenberger, Niko Partanen, Michael Rießler & Joshua Wilbur: Instant Annotations – Applying NLP Methods to the Annotation of Spoken Language Documentation Corpora. Proceedings of the Third Workshop on Computational Linguistics for Uralic Languages, s. 25–36.

- 2016 Ciprian Gerstenberger, Niko Partanen, Michael Rießler & Joshua Wilbur: Utilizing language technology in the documentation of endangered Uralic languages. *Northern European Journal of Language Technology*, 4, 29-47
- 2016 Partanen, Niko & Saarikivi, Janne (2016), Fragmentation of Karelian language and its community: growing variation at the threshold of the language shift. Teoksessa: *Toivanen, Reetta & Saarikivi, Janne (toim.), New and Old Language Diversities, Multilingual Matters*
- 2013 Partanen, Niko (2013), Kahden suomalais-ugrilaisen yhteisön kielenvaihdon vertailevaa tarkastelua: Tuuksa Karjalassa ja Koigort Komissa, *Julkaisematon pro gradu -tutkielma, Helsingin yliopisto*
- 2013 Partanen, Niko (2013), Kielenvaihdon tarkastelua Vuokkiniemellä ja Viteleellä: Vuosien 2004 ja 2010 kenttätutkimusten analyysi, *Julkaisematon kandidaatintutkielma, Helsingin yliopisto*
- VALITUT ESITELMÄT
- 2017 Niko Partanen, Marina Fedina & Michael Rießler: New perspectives on archiving practices in language documentation. 19.9., IASA 2017 -konferenssi, Berliini, Saksa
- 2017 Niko Partanen: Issues with archiving linguistic data. Perspectives from work on Permic languages. *Travaux de terrains anthropologiques et linguistiques : expériences et difficultés*. 20.5., INALCO, Pariisi, Ranska
- 2017 Ciprian Gerstenberger, Niko Partanen & Michael Rießler: Instant annotations in ELAN corpora of spoken and written Komi-Zyrian, an endangered language of the Barents Sea region (Russia). *ComputEL-2 (2nd Workshop on Computational Methods for Endangered Languages)*. 6.-7.3., Honolulu, Havaiji
- 2017 Niko Partanen: Russian influence across Komi registers. Colloquium "From Language Mixing to Fused Lects", Freiburg Institute for Advanced Studies, Albert-Ludwigs-Universität Freiburg, 25.-27.1., Freiburg, Saksa
- 2016 Niko Partanen: Russian influence on Izva Komi sibilant articulation. SLE conference, 25.8., Napoli, Italia
- 2015 Hanna Thiele, Niko Partanen & Michael Rießler: Exploring constituent order variation in selected languages of the Barents Sea area. *Transalpine Typology Meeting*, 8-9.10., Lyon, France

- 2015 Rogier Blokland, Michael Rießler, Niko Partanen & Joshua Wilbur: A critical evaluation of past, current and future approaches in Uralic language documentation. XII International Congress for Finno-Ugric Studies, 17–20.8., Oulu, Suomi
- 2015 Partanen, Niko & Saarikivi, Janne: Linguistic variation in the Karelian communities. XII International Congress for Finno-Ugric Studies, 17–20.8., Oulu, Suomi
- 2014 Rogier Blokland, Ciprian Gerstenberger, Marina Fedina, Niko Partanen, Michael Rießler, and Joshua Wilbur: Language documentation meets language technology. First International Workshop on Computational Linguistics for Uralic Languages. 16.1., Tromssa, Norja
- 2013 Saarikivi, Janne & Partanen, Niko: Rapid extinction or relative revitalization? Karelian and Komi language communities in comparison. International Conference on Minority Languages XIV, 11–14 September 2013, Graz, Itävalta
- 2012 Partanen, Niko (2012), Poster presentation: Language shift in Komi, Sociolinguistics Symposium 19, Berliini, Saksa

## Opetus

- 2018 ELAN-tiedostojen käyttö korpustutkimuksessa. 14.–15.5. (Giellagas-instituutti)
- 2017 Advanced analysis and manipulation of ELAN corpus data with R and Python, 16.–17.11. (Freiburg Institute for Advanced Studies)
- 2017 Using ELAN to create and analyse spoken corpus, 1.–8.6. (Syktyvkarin valtionyliopisto)
- 2015 ELAN-korpuksen käyttö tutkimuksessa, 19.–21.10. (Giellagas-instituutti)

## Kielitaito (käyttökielet)

Suomi: äidinkieli  
 Komisyrjäni: erinomainen  
 Englanti: erinomainen  
 Italia: hyvä  
 Venäjä: hyvä  
 Udmurtti: hyvä keskustelutaito  
 Komipermjakki: hyvä keskustelutaito  
 Ruotsi: kehittyvä keskustelutaito  
 Saksa: perustiedot  
 Ranska: perustiedot

## IT-taidot

Hyvä osaaminen: R, Python, NLP-työkalut, LaTeX, XML, GIS-työkalut, OCR-työkalut, tietokannat, multimedian käsittely

Aktiivisesti käytössä: puheen- ja tekstintunnistuksen työkalut

## Kenttätyökokemus

2016	Kuolan niemimaa, Murmanskin alue, kaksi viikkoa <i>Rahoitus: Koneen Säätiö</i>
2015	Eri alueet Udmurtiassa, kymmenen päivää <i>Ei ulkoista rahoitusta</i>
2015	Izhman piiri, Komin tasavalta, viisi päivää <i>Rahoitus: Развития фундаментальных лингвистических исследований</i>
2015	Narjan-Mar, Nenetsian autonominen okrug, kaksi viikkoa <i>Rahoitus: Koneen Säätiö</i>
2014	Izhman piiri, Komin tasavalta, kaksi viikkoa <i>Rahoitus: Koneen Säätiö</i>
2013	Udoran piiri, Komin tasavalta, kuukausi <i>Rahoitus: Koneen Säätiö ja MinorEuRus</i>
2013	Aunuksen piiri, Karjalan tasavalta, viikko <i>Rahoitus: Helsingin yliopisto</i>
2012	Koigorodokin piiri, Komin tasavalta, kaksi viikkoa <i>Rahoitus: MinorEuRus</i>
2012	Aunuksen piiri, Karjalan tasavalta, kaksi viikkoa <i>Rahoitus: Helsingin yliopisto</i>
2011	Prääsän piiri, Karjalan tasavalta, kaksi viikkoa <i>Rahoitus: Helsingin yliopisto</i>
2010	Aunuksen piiri, Karjalan tasavalta, viikko <i>Rahoitus: Helsingin yliopisto</i>